

Bilag E.

Schweizisk Forbundslov af 11. April 1889 om Gældsinddrivelse og Konkursbehandling.

11. Afsnit*).

Om Akkord.

Akkord under Konkurs. 1. Lovens Bestemmelser om Akkord (*concordat*, Nachlassvertrag) ere samlede i et særskilt Afsnit, der gælder saa vel for Akkord under Konkurs som for Akkord, der søges for at undgaa Konkurs. Naar Akkord søges af en Fallent, indgiver han sit Akkordforslag til Konkursbestyrelsen, der forelægger det for Kreditorerne, ledsaget af sin Udtalelse. Foreligger Akkordforslaget allerede ved den første Kreditorforsamling, kunne de mødende Kreditorer beslutte at indstille Realisationen. Da Loven derhos bestemmer, at de Genstande, hvis Salg ikke er paakrævet af Hensyn til deres Beskaffenhed eller Omkostningerne ved deres Bevarelse, ikke skulle sælges før den anden Kreditorforsamling, kan den førstnævnte Bestemmelse kun sigte til Undladelse af ethvert Slags Afhændelse. Hvis Akkordforslag er fremsat, skal dette anføres i Indkaldelsen til den anden Kreditorforsamling. Forøvrigt ere Reglerne om Akkordforslags Behandling og Afgørelse de samme under Konkurs som uden for saadan.

Art. 317.
— 238.
— 243.^a.
— 252.^a.

Akkordforhandling uden for Konkurs. 2. Til Behandling af Akkordspørgsmaal skulle Kantonerne anordne fornødne Myndigheder. Behandlingen kan henlægges under Domstolene eller under administrative Funktionærer efter Kantonernes Valg, og det staar disse frit for at organisere Behandlingen i to Instanser.

Art. 23 Nr. 3.
Art. 293.

En Skyldner, som vil opnaa Akkord under retslig Beskyttelse, har til vedkommende Myndighed at indgive Akkordforslag, ledsaget af en fuldstændig Oversigt over sin Stilling (*bilan détaillé*; Bilanz, aus welcher seine Vermögenslage ersichtlich ist) samt Fortegnelse over sine Bøger, dersom det paaligger ham at føre saadanne. — Forslaget skal være undertegnet af et Antal Kreditorer, som udgøre en Majoritet af disse og repræsentere over Halvparten af hele det skyldige Beløb. De ved Pant eller Fortrinsret sikrede Kreditorer samt Skyldnerens Hustru medregnes ikke, hverken hvad Antal eller Sum angaar. — En Kreditors Underskrift under Forslaget medfører ikke, at han anses for at have tiltraadt det.

Betingelser. 3. Efter at Skyldneren er hørt, bestemmer vedkommende Myndighed, hvor vidt Forslaget skal undergives Behandling, hvorved skal tages i Betragtning Skyldnerens Formuesstilling, hans Bogførsel, hans Forretningsførelse og de Årsager, der hindre ham fra at opfylde sine Forpligtelser.

Art. 294.

*) Aftrykt med nogle Ændringer efter Advokat K. L. Bugges Oversigt over de vigtigste nyere Konkurslovgivninger. Kristiania 1895.